

НА ЦРТ ЗАКОНА
О ПОТВРЂИВАЊУ УГОВОРА О ГАРАНЦИЈИ (ВОЗНА СРЕДСТВА –
ВИШЕДЕЛНЕ ЕЛЕКТРОМОТОРНЕ ГАРНИТУРЕ)
ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Уговор о гаранцији (возна средства - вишеделне електромоторне гарнитуре) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, потписан 8. маја 2009. године у Београду.

Члан 2.

Текст Уговор о гаранцији (возна средства - вишеделне електромоторне гарнитуре) између Републике Србије и Европске банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик гласи:

(Operation Number 38711)

GUARANTEE AGREEMENT

(ROLLING STOCK - ELECTRIC MULTIPLE UNITS)

between

REPUBLIC OF SERBIA

and

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 8 May 2009

(Редни број 38711)

УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ

(ВОЗНА СРЕДСТВА-ВИШЕДЕЛНЕ ЕЛЕКТРОМОТОРНЕ ГАРНИТУРЕ)

између

РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

и

ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Дана 8. маја 2009.

САДРЖАЈ

ЧЛАН I - СТАНДАРДНИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ.....	2
Одељак 1.01. Укључење Стандардних услова	2
Одељак 1.02. Дефиниције	2
Одељак 1.03. Тумачење	3
Одељак 1.04. Потврда.....	3
 ЧЛАН II - ГАРАНЦИЈА И ОСТАЛЕ ОБАВЕЗЕ	
Одељак 2.01. Гаранција.....	3
Одељак 2.02. Извођење Проекта	3
Одељак 2.03. Остале обавезе	3
 ЧЛАН III - РАЗНО.....	4
Одељак 3.01. Обавештења	4
Одељак 3.02. Правно мишљење	4

УГОВОР О ГАРАНЦИЈИ

УГОВОР потписан дана 8. маја 2009. године између **РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ** (Гарант) и **ЕВРОПСКЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ** (Банка).

ПРЕАМБУЛА

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА су Гарант и Јавно предузеће „Железнице Србије” затражили помоћ од Банке за финансирање Пројекта;

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА се у складу са Уговором о зајму који носи датум овог уговора између Јавног предузећа „Железнице Србије” као Зајмопримца и Банке („Уговор о зајму” као што је дефинисано у Стандардним условима), Банка сложила да одобри зајам Зајмопримцу у износу од 100.000.000 ЕУР према условима изнесеним или поменутим у Уговору о зајму, али само под условом да Гарант гарантује за обавезе Зајмопримца из Уговора о зајму како је предвиђено у овом уговору;

С ОБЗИРОМ НА ТО ДА је Гарант размотрио закључење Уговора о зајму између Банке и Зајмопримца, и сагласио се да гарантује за обавезе Зајмопримца из тог уговора;

НА ОСНОВУ ТОГА, уговорне стране су сагласне са доле наведеним:

ЧЛАН I - СТАНДАРДНИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ

Одељак 1.01. Укључење Стандардних услова

Све одредбе Стандардних услова Банке од 1. октобра 2007. године, изменењене у складу са Уговором о зајму, укључују се у овај уговор и примењиве су на овај уговор са исти дејством као да су у целости наведене у овом уговору (овако изменењене одредбе у даљем тексту називају се Стандардни услови).

Одељак 1.02. Дефиниције

Где год да се користе у овом уговору (укључујући Преамбулу), осим ако није другачије утврђено или ако контекст другачије не налаже, термини дефинисани у Преамбули имају значења која су им тамо дата, термини дефинисани у Стандардним условима и Уговору о зајму имају одговарајућа значења која су им дата у њима, а следећи термин има следеће значење:

„Овлашћени представник Гаранта“ означава министра финансија Гаранта.

Одељак 1.03. Тумачење

У овом уговору, позивање на одређени члан или одељак, осим када је другачије наглашено, тумачи се као позивање на одређени члан или одељак овог уговора.

Одељак 1.04. Потврда

Гарант је добио Стандардне услове и Уговор о зајму, и овим путем потврђује пријем истих.

ЧЛАН II - ГАРАНЦИЈА; ОСТАЛЕ ОБАВЕЗЕ

Одељак 2.01. Гаранција

Гарант овим путем безусловно гарантује, као примарни дужник, а не само као јемац, прописно и правовремено плаћање свих износа доспелих према Уговору о зајму, било по утврђеном року доспећа, превременој отплати или неком другом основу, као и правовремено извршење свих осталих обавеза Зајмопримца, како је предвиђено Уговором о зајму.

Одељак 2.02. Извођење Пројекта

Гарант ће без одлагања предузети мере задовољавајуће по Банку да обезбеди Зајмопримцу адекватну помоћ како би извршио све своје обавезе из Уговора о зајму у циљу успешне реализације Пројекта или ће омогућити Зајмопримцу да добије адекватну помоћ.

Одељак 2.03. Остале обавезе

(а) Гарант ће пре 31. децембра 2010. године увести, а потом одржавати транспарентан систем финансијске надокнаде Зајмопримцу у вези са обавезом о пружању јавних услуга у складу са Законом о железници из 2005. године.

(б) Гарант ће пре 31. децембра 2010. године званично усвојити прописе који се односе на накнаде за коришћење инфраструктуре, користећи Режим накнада за коришћење инфраструктуре и Каталог података о мрежи Железница Србије који је израдила фирма Буз Ален Хамилтон 2007. године.

(ц) Гарант ће пре 30. јуна 2011. године припремити и одобрити уговор о циљевима и задацима у вези са финансирањем инфраструктуре железнице између Гаранта и Зајмопримца.

ЧЛАН III - РАЗНО

Одељак 3.01. Обавештења

У смислу одељка 10.01 Стандардних услова наведене су следеће адресе:

За Гаранта:

Министарство финансија Републике Србије
Кнеза Милоша 20
11000 Београд
Република Србија

На руке: министру финансија
Факс: +381 11 361 8961

За Банку:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

На руке: Operation Administration Unit
Факс: +44-20-7338-6100

Одељак 3.02. Правно мишљење

У смислу одељка 9.03(б) Стандардних услова, а у складу са одељком 6.02.(б) Уговора о зајму, мишљење или мишљења правног саветника у име Гаранта биће дато од стране министра правде.

У ПОТВРДУ НАПРЕД НАВЕДЕНОГ, уговорне стране преко својих прописно овлашћених представника постарале су се да се овај уговор потпише у шест примерка и преда у Београду, Србија на дан и у години како је напред наведено.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Потписује: _____

Име: Диана Драгутиновић

Звање: министар финансија

ЕВРОПСКА БАНКА ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Потписује: _____

Име: Томас Мајер

Звање: Директор

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.